



UNION BANCAIRE PRIVÉE

新聞稿

2016 中期業績

Union Bancaire Privée 宣布錄得 9 千萬瑞士法郎純利，上升 13%

日內瓦，2016年7月 22日

- Union Bancaire Privée, UBP SA (UBP) 宣布，截至 2016 年 6 月底，純利為 9,000 萬瑞士法郎，較 2015 年同期純利 7,950 萬瑞士法郎上升 13%
- 旗下資產管理規模由2015年12月底的1,100億瑞士法郎，上升至2016年6月底的1,135億瑞士法郎

整合Coutts International業務所帶來的正面影響

營業收入因自2015年10月開始收購Coutts International及吸納其客戶群而大大受益。截至2016年6月底，營業收入總額為4.53億瑞士法郎，較2015年6月的3.76億瑞士法郎上升7,700萬瑞士法郎 (+20%)。

營業支出總額為2.945億瑞士法郎，較2015年6月的2.491億瑞士法郎上升4,500萬瑞士法郎 (+18%)。這主要是因為整合Coutts International業務帶來的開支。

總括以上，營業利潤總額為1.105億瑞士法郎，相較去年為9,080萬瑞士法郎 (+21.7%)，而純利則為9,000萬瑞士法郎。成本/收入比率(扣除貶值和撥備)亦有所改善，截至2016年6月底，該比率達65%。

資產管理規模由2015年12月底的1,100億瑞士法郎上升至2016年6月底的1,135億瑞士法郎。2016年4月時因收購Coutts亞洲業務的客戶群，而獲得的82億瑞士法郎抵消了資產管理部門以及有關的私人客戶因現時程序調整而受到匯率 (-16億瑞士法郎) 以及資金流出 (26億瑞士法郎) 的不利影響。

維持穩健的財政基礎

在收購完成後，一級資本比率為22.3%。這比率較巴塞爾資本協議III資本條例以及瑞士金融市場監督管理局的最低要求為高，反映出集團穩健的財政基礎。資產負債表總額為286.6億瑞士法郎，而流動性覆蓋率為273.1 %。

UBP集團行政總裁Guy de Picciotto先生表示：「從我們的收入及資產增長狀況，反映出收購Coutts International已開始帶來正面影響。再加上良好的成本管理，讓我們即使在目前市況波動及不確定的環境下，仍然能夠提升我們的盈利能力。」

如欲得到更多資訊，請聯絡：

Bernard Schuster
Head of Group Communications & Spokesperson
Tel. +41 58 819 24 70
E-mail bernard.schuster@ubp.ch

Maude Hug
Group Media & PR Manager
Tel. +41 58 819 75 27
E-mail maude.hug@ubp.ch



UNION BANCAIRE PRIVÉE

有關 Union Bancaire Privée (UBP)

UBP 為瑞士首屈一指的私人銀行之一，也是其中資本實力最雄厚的金融機構，截至 2016 年 6 月 30 日止，其一級資本比率達到 22.3%。該行精於為私人及機構客戶提供財富管理服務，總部設於日內瓦，在全球 24 個據點聘用約 1,680 名員工，管理資產規模達 1,135 億瑞士法郎(截至 2016 年 6 月 30 日止)。www.ubp.com